FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 138 Bagot District — S. District No. H. — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 2 — in / dans — St Hugues P. (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Edmond Chevrette, Enumerator / Enumérateur. — Page 9

Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. Infirmités.	
Dwelling Houses. Maisons.	Family or Household. Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. Sexe.	Colour. Couleur	Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé.	Month and date of birth. Mois et date de naissance.	Year of birth. Année de naissance.	Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de ses affaires, ajoutez "r" pour retiré.)	Living on own means. Rentier.	Employer. Patron.	Employed. Employé.	Working on own account. Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "F" for factory and "H" for home, or both, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettez "F" pour fabrique et "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other employment than trade in factory or home. Mois employé à d'autres occupations que son métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. Gages supplémentaires. (Provenant d'autre occupation principale) $.	Months at school in year. Mois à l'école durant l'année.	Can read. Sachant lire.	Can write. Sachant écrire.	Can speak English. Sachant parler Anglais.	Can speak French. Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
Dwelling.	Family.	Name.	Sex.	Colour.	Relationship.	Single, married, etc.	Month and date of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth.	Year of immigration.	Year of naturalization.	Racial or Tribal origin.	Nationality.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living.	Living on own means.	Employer.	Employed.	Working on own account.	Working at trade in factory or in home.	Months employed at trade in factory.	Months employed at trade in home.	Months employed in other employment than trade in factory or home.	Earnings from occupation or trade $.	Extra earnings $.	Months at school in year.	Can read.	Can write.	Can speak English.	Can speak French.	Mother tongue.	Infirmities.
Line Ligne 1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
80	86	Picard Adolphe	m	B	Chef	m	18 mars	1866	35	Qué.			Français Canadien			Cultivateur												1	1		1	Français	
		" Lia	f		Epouse	m	3 mars	1866	35	"			"			"																
		" Anna	"		fille	c	7 déc	1889	11	"			"														10	1	1	1	1		
		" Emma	"		"	"	14 fev.	1894	7	"			"														10	1			1		
		" Viola	m		fils		14 déc	1898	5	"			"																		1		
		" Marie Louise	f		fille		1 Sept	1899	3	"			"																		1		
		" Léon	m		fils		2 "	1899	1	"			"																		1		
83	89	Lapierre Damase	"		Chef	m	20 sept	1835	65	"			"			Cultivateur															1		
		" Angèle	f		Epouse	m	2 juin	1827	73	"			"																		1		
		Vincent Malvina	"		Epouse	m	2 mars	1860	41	"			"																		1		
		" Marie Louise	"		fille	c	2 avril	1885	15	Qué.	1896		"															1	1	1	1		
		" Laura	"		"	"	27 Avril	1887	13	"	1896		"														5	1			1		
		" Joseph	m		fils	"	7 mars	1889	11	"	1896		"															1			1		
		" Antantia	f		fille	"	19 fev.	1894	7	"			"																		1		
84	90	Brodeur Adélard	m		Chef	m	13 juin	1873	27	"			"			Cultivateur												1	1		1		
		" Dominique	f		Epouse	m	4 juil	1871	29	"			"															1	1	1	1		
		" Laura	"		fille	c	1 mai	1897	3	"			"																		1		
		" Juliette	"		"	"	18 Avril	1899	1	"			"																		1		
		" Valentine	"		"	"	25 mars	1901	1/12	"			"																		1		
85	91	Brodeur Adolphe	m		Chef	m	10 nov.	1832	68	"			"			Rentier												1	1		1		
		" Julienne	f		Epouse	m	15 oct	1826	74	"			"																		1		
85	92	Brodeur Sévère	m		Chef	m	21 Sept	1857	43	"			"			Cultivateur												1	1	1	1		
		" Albina	f		Epouse	m	28 sept	1858	42	"			"																1	1	1		
		" Arthur	m		fils	c	28 fev.	1892	28	"			"			Vie de Culture												1	1	1	1		
		" Hector	"		"	"	20 juil	1887	13	"			"																1	1	1	1		
		" Anna	f		fille	"	1 janv.	1889	12	"			"														10	1	1	1	1		
		" Aurèle	m		fils	"	22 Avril	1890	10	"			"														10	1	1		1		
		" Albina	f		fille	"	29 Juin	1891	9	"			"														10	1	1		1		
		" Emile	m		fils	"	28 mars	1895	6	Qué.	1898		"														1				1		
		" Henri	"		"	"	25 janv.	1897	4	"	1898		"																		1		
		" Albert	"		"	"	5 juin	1901	10/12	"			"																		1		
		" Laïs	f		fille	"	3 juil.	1883	17	"			"																1	1	1	1		
87	93	Brodeur Adélard	m		Chef	m	15 déc	1863	37	"			"			Cultivateur										300		1	1		1		
		" Amélia	f		Epouse	m	10 mars	1864	37	"			"																1	1		1		
		" Eva	"		fille	c	8 nov.	1888	12	"			"														10	1	1		1		
		" Albert	m		fils	"	3 nov.	1895	5	"			"														4½				1		
		" Edgar	"		"	"	27 mai	1897	3	"			"																		1		
		" Eddy	"		"	"	5 Sept	1898	2	"			"																		1		
		" Yvonne	f		fille	"	3 fev.	1900	1	"			"																		1		
86	94	Delbrue Marie Anne	f		Chef	Vf	15 fev.	1846	55	"			"			Cultivateur												1	1	1	1		
		" Napoléon	m		fils	c	5 déc	1871	29	Qué.	1889		"			Vie de Culture												1	1	1	1		
		" Louisa	f		fille	"	3 Avril	1882	19	"	1887		"															1	1	1	1		
		" Aïda	m		fils	"	14 oct	1893	17	"			"			Vie de Culture												1	1	1	1		
88	95	Lemieux Ulric	"		Chef	m	15 déc	1863	37	"			"			Cultivateur												1	1		1		
		" Odina	f		Epouse	m	17 Avril	1873	27	"			"																1	1	1	1		
		" Alphonse	m		fils	c	17 juil.	1892	8	"			"														10½	1			1		
		" Johnny	"		"	"	20 Avril	1895	7	"			"														10	1			1		
		" Noëlla	f		fille	"	17 Avril	1896	6	"			"																		1		
		" Anna	"		"	"	12 fev.	1897	4	"			"																		1		
		" Albina	"		"	"	31 mars	1899	3	"			"																		1		